機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎

HO SUN HING CO.
258½ Pender St E.
Vancouver, B.C. Can
Phone Trinity 5575

司理人林立棠謹啟

▲東莞李福專醫花柳全科奇難雜症

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛限日痊愈
秘製環球唯一包愈皮膚濕毒膏　每盒銀二圓
此藥膏由羅浮白鶴寺老僧印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒花柳粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角虱等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有非常實驗如無把握實驗豈敢誇大言
諸君注意如有皮膚患者不可不試

神效白濁清毒傘　每包七毫五
神效止痛消腫即愈浸疳藥　每包七毛五
爛疳鵝頭拔毒生肌珠珀散　每樽四圓
少林寺立愈跌打舊患復發吊痧散　每料四圓
遠年風濕骨痛驅風除濕即愈散　每料四圓
應驗如神花柳八寶搜毒丸　每樽四圓
神效消腫止痛即愈小腸氣痛丸　每樽四元
遠年爛腳拔毒生肌埋口即愈散　每料五圓
壯陽健腎鋼軍丸服後通宵不倒　每樽五圓
久戰雙方滿意丹包雙方滿意　每樽七毛五
秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

⊙通訊處　LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C.
本醫生寓喜市定街西門牌五十四號　醫務所十四號房即碧近戲院行過第五間舖位乃資舊衣店樓上是也
諸君注意倘賜函取藥內如有柯打紙請買擔保寄來幸勿慳些郵費爲愼重起見庶不致悞

良醫製良藥

敢者弟患皮膚血毒背脊起紅粒面部時起時止如虫行蟻咬痕癢不堪經有十餘年之久屢延中西醫調理俱皆罔效後看見李福先生廣告有秘製包愈皮膚百病藥膏弟登即踵門在此就醫據先生所云此種血毒要先服清血毒茶四五劑服完茶再服八寶搜毒丸清除臟腑之餘毒外搽皮膚藥膏自然痊愈弟依先生之法調理旬日內果然藥到病除弟受此十餘年之痛苦幸遇先生施此妙藥將惡疾消除誠療治皮膚之妙手也弟深感先生之大德愧無以報謹登數言俾有皮膚患者知所問津焉　旅雲埠開平人周石恭頌

恭頌良醫聖藥

敢者弟肚部患皮膚血毒起粒赤紅色如虫行蟻咬痕癢不堪經有兩載屢延中西醫調理用盡中西各藥俱皆罔效幸得友人陳惠明先生介紹弟往李福先生處調理先生所云弟此種血毒務須要服茶三數劑清除血毒外搽皮膚百病藥膏內攻外應齊驅可以痊癒弟依先生之法而行服茶四劑外搽皮膚藥膏旬日之內果然痊癒先生所製此藥確係名不虛傳也弟深感先生大德愧無以報謹登數言俾同病者有一決斷問津焉　旅雲埠中山　劉潤　恭頌

恭頌良醫聖藥

敢者弟患皮膚血毒背脊起紅粒面部時起時止如虫行蟻咬痕癢不堪經有兩載屢延中西醫調理用盡中西各藥俱皆罔效後得友人陳惠明先生介紹弟往李福先生處調理先生所云弟此種血毒務須要服茶三數劑清除血毒外搽皮膚百病藥膏內攻外應齊驅可以痊癒弟依先生之法而行服茶四劑外搽皮膚藥膏旬日之內果然痊癒先生所製此藥確係名不虛傳也弟深感先生大德愧無以報謹登數言俾同病者有一決斷問津焉　旅雲埠洪門體育會拾元　蔣義　簡苗　每五元　曾京
杜麗清女士　每二元　朱笑梅女士　陳和業　盧金榮
曾傳學　馬門潤　蔣義妹女士　馬遇　周榮家　每弍元
徐絡鄒修美　每壹元五　朱箕賢　趙照　黃卓凡
鄭遠盛　呂焯　劉希璽　林文合　每壹元

▲雲埠達權社鳴謝廿九年經費

雲埠洪門體育會拾元　蔣義　簡苗　每五元　曾京
杜麗清女士　每二元　朱笑梅女士　陳和業　盧金榮
曾傳學　馬門潤　蔣義妹女士　馬遇　周榮家　每弍元
徐絡鄒修美　每壹元五　朱箕賢　趙照　黃卓凡
鄭遠盛　呂焯　劉希璽　林文合　每壹元

眼鏡羅崙士
歡迎華友光顧
師
有廿三年之經驗
價錢相宜
49 W. Hastings

▲祖國新聞二▼

該次轟炸　僅係由於當地日本空軍　違背命令之行爲　但法方對於美國因歷次空襲事件而訓令駐日美大使向日提出之抗議則予以堅強之支持

▲巴黎四日哈瓦斯社訊　法總理達拉第四日接見日本駐法大使澤田　對敵機轟炸滇越路　有所責難

▲巴黎三日合衆社訊　據可靠方面傳　日本曾建議舉行法日新商約談判　以代替去年六月所談判之平時商約　以期適應戰時之情勢　聞日本方面將代表日本「滿洲國」　華北「臨時政府」與「汪政權」進行談判　藉以迫令法國承認「汪政權」　並藉以對抗法國最近只承認國民政府之聲明　同時　法方亦強調指陳　法日正進行交涉一月轟炸滇越鐵路事件之際　而敵機竟再二侵犯該路　法方堅持有權運用該路云

▲華盛頓三日合衆社訊　自可靠方面探悉　美國駐日大使格魯　業已強調通知日方　聲言美國重視敵機轟炸滇越鐵路事件　格魯之照會　並非正式抗議　但在美日關係已呈緊張之際、故此項牒文　極堪重視　美大使對日方稱　美國認定該路爲美國貨物正常運輸及美國人民　外交人員來往之要道　美方亦已將此項牒文　同時轉知法國外交部云

戰區學生入校辦法

教部已有規定

重慶通訊　教育部爲救濟戰區中等校學生免致失學起見　曾分令各省教育廳及重慶第三服務團　隨時舉辦登記　并分別安插於國立各中學各中山中學班及各省公私立各校　茲爲劃一學生入校時期　近復規定四項辦法通令各省教育廳　各服務團及國立各中學校遵照　特將原定辦法探誌如下

㈠分發戰區中學等學校學　應於學期開學前辦理　必要時得展緩之　但不得逾學期開課後三星期　㈡學校收容分發戰區學生　應即分別編級安插　如學生報信雖未逾學期課業時期二分之一　但已達三分之一之時間　應即編爲試讀生　準予參加學期考試　或另予補攷　成績及格後　應即編爲正式生　試㈢參加生期考試或補考　成績不及格者　應即留級　但留級以一學期爲原則　㈣戰區學生登記合格　如逾學期課業　時間二分一以上之時間　學校不得收容　須俟下學期再予收容

▲城維達權總社廿九年職員

社長　岑永和　林紹廣
議長　呂瑞卿　劉田
中文書記　林灼如　陳文會
西文書記　曾榮　林炯
監督　劉維彬　林鉄郎
財政　周順榮　林南
宣傳　吳其　鍾美錦　黃梓華
陳祥　胡世增　陳玉亭
幹事　呂禮廷　湯義瓊　劉希禎
岑家振　劉添福　林德義
李惟朋　鍾汝鈞
羅小白
庶務　陳福貴　周瓊
催收員　龔定榮　馬心民
評議員　鄧德謙　鄧錫文　曹普智　周朝鎬
盧鑣　譚添　陳福申　李德維
阮才　胡福海　曾好傳　吳良泮
林國智　鄭家滋　李聖聶　陳昌
宣傳員　曹宜林　楊東賢　陳孔燦　林仕堯
調查員　沈金志　劉炳松　陳雲煖　陳宏祥
幹事員　劉希祝　周家驥　林舉楫　林牛
庶務員　鄧杰　張聯昌　魏國　余慶
催收員　陳智　劉鉅　黃威　曾天德
評議員　梁煜　趙熾朝　胡忠信　楊緒勝
謝培　周蔭棠　李安
雷華　吳福　曾成　蔣橋木
趙奕南　鄧旺　翁練芳　周瑞廣
張有信　徐棠　阮連　劉棠
李奕想　陳翠振　阮能　湯覺
葉玉祺　岑卿業　林棠
楊源　駱森國　雷宜浣　呂祥紀
鄧雲章　鄒番扶　陳和業　林杰
馬恩　黃振榮　李樹元　湯福
鍾合　梁悅康　彭木　陳宗芹
黃寬培　崔社旋　梁歡　黎簡
李卓岐　馮日輝　湯關錫　馬羣惠
黃煥占　周什長　周厚祥　胡福棣
占市埃崙林五鍾卓樓

▲企倫打致公堂民國廿九年職員

會長　梁吉　臻賢　議長　祀樞　謝榮
中文　樸樓　葆恆　外交　常立　植民
理財　梁廣　李本　監督　世裕　有琪　關栢
宣傳　德淑　煥然　幹事　胡樂　業棠
調查　榮順　李坤　徵收　華甫　濟圃
核數　俊詠　佑炯　庶務　光明　鍾認
評議員全體會員

▲錦碌埠達權社廿九年職員表

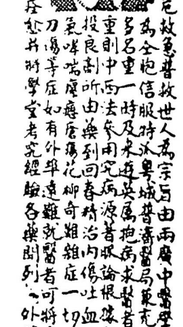
顧問　周伯豪
社長　李天常　林德仁　議長　李仲聖　周海
中書記　梁銓　張椿澤
西書記　李春彬　周開琳　張其
監督　李照　鄭信　理財　馬賢林　張椿毓
交際　林甘泉
宣傳員　林襄德　馬炳堯　關崇昌　謝振
調查員　謝繽　林舉沾　張椿櫬　盧梓芬
幹事員　沈桂釗　伍發　趙景　陳瑞
庶務員　何英能　劉明　催收員　周卓　梁啟
評議員　社員全體

▲錦碌埠致公堂廿九年職員表

駐堂盟長　林襄德　會長　朱廣鰲　李仲聖
顧問　林甘泉　議長　林德仁　張椿穠
中文書記　周伯豪　梁德　西文書記　張祺　周開琳
監督　沈桂釗　鄭信　馬光扳　梁銓
財政　馬存　張裕沾
宣傳　馬驂倫　周金海　周成顯　馬炳堯
調查　李照　謝英彥　馮成蔭　張椿澤
幹事　馬祥　梁相　李天常　李九勝
庶務　何英能　謝繽緒　梁啟高　周成鰲
評議全体會員

▲穩寧胆市黨埠致公堂民國廿九年職員

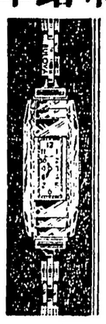
名譽會長　羅俊焯
會長　李江漢　李發良　議長　李鎮　吳應早
書記　黃國材　何春初　財政　呂就榮　李發彬
交際　周仁佳　吳達明　監督　梁明滄　麥保
庶務　馬康　許槐　會計　羅協平　羅啟明
駐胆市黨幹事　呂奈　書記　鍾驏
議員　伍捷文　李來相　潘球　吳享　李沛偉
鄧命　許係　李其榮　吳炳照　梁濃
李發成　蘇球　岑如　李柱　潘翁
蘇奕　周近　馬焯球　廖作　黃樹森
黃宇世　劉孔滋　李長欽　潘英　吳肇田
李祖明　吳泉柏　沈樹和　林明
李有貴　李其偉　邵潤清　廖九　梁旋
劉孔順　梁爵　黃兆華　吳瑞端
李發銘　劉孔民　黃景　陳洪進　羅就
許百　周石　鄧錫　黃諒　周基
李其郁　羅華　梁煥



花柳白濁斷根汁每劑一元五角　止痛光棍水　每劑一元
花柳入骨搜毒汁每劑一元　止心痛汁　每劑一元
痔疔橫痃七葉汁每盒一元　急救撞紅癤癆汁　每盒一元
止痛腰骨遺精丸每劑一元　腎虛陰虧腰痛散每劑一元
三鞭補血汁　每盒一元
立止陽氣痛汁每盒一元　婦科經期腹痛丸每劑一元
跌打逐瘀止痛丸每包一元　牙痛藥水　每劑一元
立愈扯氣斷根丸每劑一元　神效痰嗽四消汁每盒一元
化痰降氣止咳丸每劑一元　光明退膜眼藥　每劑一元
風濕腫痛腳症汁每盒一元　通骨壯筋健脾汁每盒一元
跌打逐瘀止痛散每服一元　花柳合散免毒汁每盒一元
產後風痛敗血汁每盒一元　立止頭暈藥水每盒一元
產前產後調經丸每劑一元　紅雲仙子每劑一元
注意　本號兼做蘇杭車衣專辦各國名廠布料精工製造中西時款服裝牀布蜡布衫褲羊毛線仔襪等俱全平賣司理李華強啟

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B.C. Phone Trinity 3523L.
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔內外方脈　花旗參　金耳環　茵陳跌打　正狸胆　雲高華安和堂藥材發行參茸

廣珍金店
KWOOD CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 8067
本號開設于雲埠經三十餘年常備各款中·西·十足金·新顯首飾

布路華

男女裝價由二十四元七五起
最近又辦到大帮壹九三九年各著名公司新款手鏢袋鏢如　布路華·爺利陣·瑞士·等公司出品價錢相宜瑞士公司手鏢十五粒石男裝由七元九毛五起女裝由八元九毛五起

Marie's Beauty Salon
440 Main St., Suite 2.
Sey. 4218

（華僑婦女界注意）美英捲髮所設在雲埠緬街四百四拾號樓上二號房係雷萬添之女漢容創業向來母女在塲供職本有合伴誠恐顧客誤會特字聲明本所新張以來蒙諸姑姊妹信任惠顧殊深感激今特減價兩星期以酧盛意請來帮襯格外歡迎
妹　雷漢容謹白
再者雷兄弟菓子瓜菜雜貨店開設于本埠已有卅餘年生意向來暢旺今因人力缺乏家兄過美肆菜妹則忙於捲髮職守況且吾父年老無能兼顧故將生意全盤出賣如有意營斯業者請來與家父雷萬添面議
★電話 Bayview 8441 3055 Granville St.

加拿大雲高華
英華公司
（蘇杭車衣）
YING WAH COMPANY
Dry Goods
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.
本公司爲利便我僑胞起見適逢歐戰影響各物騰而加價惟本號新張伊始照舊平賣專辦各國名廠出品精工製造中西各種趨時服式旅館廚房農工牀布樓仔騾布衫褲羊毛線襪衫等各種俱全批發尤爲價廉仰我遠近僑胞惠顧無任歡迎
電話 Sey.（3480）
住址 片打街東十五號A

★××××××××××××××××××××××★
天文氏藥務局藥品廣告
仍依春季八折價目平沽三十天
請通訊
補身要品是參茸滋陰保眞還少丸（十兩五元）
强血健胃鷩鴻丸（百廿丸四元）
買藥通函將症報告定必指示醫愈不收分文〔專科救治除根搽痔膏〕每盒壹元
⊙天文氏　Hum Thomas
1560 Burnaby St. Vancouver, B.C. Can.
★××××××××××××××××××××××★

無上之委市杰酒　新價低廉
時利市打（三星）
良舊之撻
委市杰酒

十二盎沙壹元二五
廿五盎沙貳元二毫
四十盎沙三元五毫
此告白位不是酒局或不詩省政府登載
卑詩蒸酒有限公司啟